

EETP N° 460 "Guillermo Lehmann"

Subject: Inglés TécnicoCourse: 6ºTeacher: Sabrina LinguaDate: 20/04/20204º ACTIVIDADES DE INGLÉS TÉCNICO

Hola chicos. Espero que estén muy bien, en casa y cuidándose mucho.

Continuando con el Desarrollo y Puesta en Práctica de la Técnica de Traducción, vuelvan a leer la página 7 del libro "Introducción a la Lectura en Inglés I" o el resumen que hicieron en las 3º Actividades. Recuerden que habíamos visto la diferencia entre palabras conceptuales (sustantivos, verbos, adjetivos y adverbios) y palabras estructurales (preposiciones, artículos, conjunciones y pronombres), además de sus definiciones.

También distinguimos dos tipos de bloques: BN (bloque nominal) y BV (bloque verbal), cuyos núcleos son un sustantivo y un verbo respectivamente. El objetivo de las 3º Actividades era identificar y marcar palabras conceptuales y estructurales, y bloques nominales y verbales separados por una barra.

En esta ocasión, vamos a identificar el núcleo de cada bloque.

Recordemos que el núcleo (la palabra más importante) del BN es un sustantivo y el del BV es un verbo. Esto quiere decir que debemos ir marcando los núcleos de acuerdo a los sustantivos o verbos que vayamos encontrando. No puede haber más de un sustantivo en cada núcleo nominal ni más de un verbo en cada núcleo verbal. Con respecto a los verbos del BV, si son compuestos, no se separan (por ejemplo, "can do" se ubican las dos palabras dentro del mismo bloque verbal) y se marcan a los dos como núcleo.

Por ejemplo, en esta oración van a estar subrayados:

BN BV BN BV BN BV
/ Murata Boy / weighs / less than 5 kg / and is only / 508 mm tall , / but it can do

BN BV
something / that no other robot / can do . /

Nota: En el caso del primer BN, Murata Boy es como el "nombre y apellido" del robot, por eso se marcan los dos.

ACTIVIDAD:

- Trabajamos ahora con todo el texto “Murata Boy”. Identificamos y marcamos palabras conceptuales y palabras estructurales. Trazamos barras al comienzo y al final de cada BN y BV. Subrayamos el núcleo de cada BN y BV.

Las respuestas a estas actividades se enviarán por Google Classroom a partir del día 27/04. No deberán enviar las respuestas, sino hacer las actividades y cuando se suban las resoluciones de las mismas, autocorregirse. En caso de dudas, escríbanme a mi correo electrónico o por medio de Classroom.

ES IMPORTANTE QUE REALICEN ESTAS ACTIVIDADES Y QUE EMPIECEN A REPASAR LOS TEMAS REVISADOS Y LOS NUEVOS. POR FAVOR, CONSULTEN TODAS LAS DUDAS QUE TENGAN. EL 04/05 SE SUBIRÁ A CLASSROOM EL 1º TRABAJO PRÁCTICO CON FECHA DE ENTREGA HASTA EL 07/05.

Los temas y actividades son los siguientes:

- Texto con actividades de comprensión (questions/matching)
- Identificación de tiempos verbales y estructuras gramaticales (Revision)
- Resaltar palabras conceptuales y estructurales.
- Determinar bloques nominales y verbales y sus respectivos núcleos.